

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 30 (1908)
Heft: 23

Anhang: Beilage zu Nr. 23 der Schweizer Frauenzeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ottisie.

Es hat der erste Gang der Jahre
Dein Antlitz leise schon gefebt
Und dir die dunkelbraunen Haare
Zu mattem Silber fast entfärbt.

Doch hold und schlank sind noch die Glieder,
Die du so leicht im Gange regst,
Und reich hängt deine Fracht niedrig,
Wenn du sie tief im Rachen trägst.

Und Stunden gibt es, wo die ganze
Zurückgedrängte Jugend bricht,
Aus deinem Aug' mit schweinem Glanze,
Der von verlorne Leben spricht.

[732] **Überflöwemmt** ist der Markt mit Nachahm.
von Großes Heublumenfeife. Daher Vorsicht b. Kaufe.

Dann will es schmerzlich mich durchsprühen,
Und küssen möcht' ich deinen Mund;
Du fühlst es und mit sanftem Glühen
Erlebst du tief im Herzensgrund.

So hebt des Herkites lezte Traube,
Vergeßen von des Winzers Hand,
Mit lechter Glut im fahlen Laube,
Wenn sie ein spät'ner Wandrer fand.

Ferdinand von Saar.

**GALACTINA**

Alpen-Milch-Mehl

Beste Kinder-Nahrung.

Die Büchse Fr. 1.30. [362]



macht das Leder geschmeidig & dauerhaft & gibt plötzlich

schönsten Glanz. Erhältlich in allen Spezereihandlungen.

Man achtet auf den Namen!

654

Sie sehen sicher auch ein, daß die echten Apotheker Richard Brandts Schweizerpills ein beliebtes Volksmittel sind. So schreibt Dr. med. G. Hanß, Beiratsarzt in Meiningen (Sachsen): „Ihre Schweizer Pillen sind in meinem Bezirk wegen der schnellen abführenden Wirkung ein beliebtes Volksmittel und werden von den Arbeitern sehr häufig verlangt.“ Einzig dastehend als Blutreinigungsmittel. Schachtel mit weißem Kreuz im roten Felde und Namenszug Richard Brandt“ zu Fr. 1.25 in den Apotheken. [469]

Gesucht:

[726] in eine Wirtschaft auf dem Lande ein treues, fleissiges

Mädchen

zur Stütze der Hausfrau und Mithilfe
in der Wirtschaft.

Offerthen unter Chiffre A 2158 G an
Haasenstein & Vogler. St. Gallen.

Institut Jomini

Guillermaux

Payerne, Waadt

Gepr. 1867. Neues Gebäude seit 1907.

Berühmtes Institut zur Vorbereitung
für **Bank, Handel u. Industrie**,
sowie auf den **Post-, Eisenbahn-,
Telegraphen- und Zoll-Dienst**.
Seit 1891 allein sind schon **290**
Bundesbeamte u. 482 andere
Angestellte aus dieser Lehranstalt
hervorgegangen. [608]

Rasches Erlernen des Französischen,
Englischen und Italienischen, d. Musik,
Große Gärten, Park und Spielplätze
(25,000 m²). Sehr mässige Preise.

Man verlange Prospekte.

Graphologie.

[605] Charakterbeurteilung aus der
Handschrift. Skizze Fr. 1.10 in Brief-
marken oder per Nachnahme.

Grapholog. Bureau Olten.



Verlangen
Sie gratis
den neuen Katalog
1200 photogr. Abbil-
dungen über garantierte

**Uhren, Gold- und
Silber-Waren**
A. Leicht-Mayer & Cie.
LUZERN
bei der Hofkirche

172

Reine, frische Einsied-Butter

liefert gut und billig [529]
Otto Amstad in Beckenried, Unterwalden.
„Otto“ ist für die Adresse notwendig.

Probieren Sie



bestes Hochglanzfett

BAD FIDERIS

Kt. Graubünden. — 1000 m ü. M.

Saison Juni bis September.

Der eisenhaltige Natronsaerling, der von jeher hochgeschätzten
Heilquelle von Fideris wird zu Trinkkuren empfohlen: Blutarmen, Magen-, Hals- und Nieren-
kranken, sowie Rekonvaleszenten. [659]

Mineralbäder, Moorbäder, Kohlensäurebäder.

Prospekt und Erledigung von Anfragen durch (Zu 1936 g)
Kurarzt: Dr. med. R. Hugentobler. Die Badeleitung: B. Ziltener.

Stahlbad Knutwil.

Bahnstation Sursee. Schönster Landaufenthalt. Kanton Luzern.

Reichhaltige Stahlquelle, Soolbäder, Douche, Fango-Bäder,
kohlensaure Bäder, neue sanitärische Einrichtungen, Elektrisches Licht.

(H 2535 Lz) Ausgezeichnete Heilerfolge bei [698]

Nervosität, Blutarmut, Rheumatismen
Bleichsucht, allgemeiner Körperschwäche, chron. Gebärmutterleiden und Gicht und bei allen Rekonvaleszenten. — Milchkuren. Schattige Parkanlagen und Spaziergänge. Nahe Tannenwälder. Schöne Aussichtspunkte. Billige Pensionspreise. Telephon. — Kurarzt: S. Hüppi. — Massage. — Prospekt durch Otto Troxler-Weingartner.

Druckarbeiten jeder Art

in einfachster und feinsten Ausführung

Buchdruckerei Merkur, St. Gallen.

Rovio (Luganersee)

[381] 502 m ü. M. Durch den Generoso gegen Osten und die S. Agatha gegen Norden geschützt. Das ganze Jahr zum Kuraufenthalt für Deutschschweizer geeignet. Milde, staubfreie Luft. Neubau mit modernem Komfort. Centralheizung, Bäder, engl. Closets, Zimmer nach Süden. Bescheidene Pensionspreise. Im Hause wird deutsch gesprochen. Prospekte gratis und franko. Kurhaus Pension Monte Generoso (Familie Blank) in Rovio (Luganersee).

Franz. Töchter-Pensionat [644]
jährlich Mk. 1000.—.
Mmes. Huguenin, Italie 9.

Für 6.50 Franken

versenden franko gegen Nachnahme
btto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen
(ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke
der feinsten Toilette-Seifen). [362]

Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.**Briefmarken**

[728] schweizerische, alte und neue Ausgabe, kauft jedes Quantum.
D. O. A., Rudolfstrasse 6 in Basel.



659



659

ist allen andern weit voran.

Kinderfragen.

Die Wissbegierde des Kindes zu befriedigen, ist ein pädagogischer Grundsatz. Sobald unsere Kleinen das Sprechen lernen, drängen sie sich auch schon mit ihren oft lästigen Fragen an die Erwachsenen heran. Gar vieles wollen sie wissen und über alles Aufschluß haben. Kaum glaubt man ihren Wissensdurst gestillt zu haben, da sind sie schon wieder da mit ihrem: Warum? Ob dieser großen Neugierde werden viele Mütter ungeduldig und weinen die unschuldigen Fragen durch zurück. Doch dies Verfahren ist unflug. Widerfährt nämlich den feinsinnlichen Kleinen öfters diese unsanfte Abfertigung, dann werden sie wortkarg, verlieren das Vertrauen und werden sie fremden Personen zu, die sich mehr mit ihnen beschäftigen und unterhalten. Damit hat sich dann die unflige Mutter das junge Herz selbst entzogen. Der Wissenstrieb wird anfänglich dadurch befriedigt, daß man ihnen erklärt und Fragen freundlich beantwortet.

Berner Halblein beste Adresse: Walter Gygax, Bleienbach.

Bad Fideris.

Der altherühmte Kur- und Badeort wird am 1. Juni die neue Saison beginnen und verpricht die inzwischen eingetretene fast sommerliche Witterung die günstigsten Aussichten für die Frühjahrssaison. In der Tat, wer die wunderbare Entwicklung der Natur in diesem Frühjahr so in Fideris beobachten konnte, mußte sich unwillkürlich sagen, daß der heurige Früh Sommer in besonderer Weise zum Kurgebrauch geeignet sein dürfte. Kräftig und frisch duftet der Tannenwald, schön und wohlriechend wie noch nie hat sich bereits ein gründender und blühender Teppich über die Bergwiesen gebreitet, aufs neue gesättigt und perlend entströmt das herrliche Sauerwasser der Quelle und dazu über dem Ganzen die Ruhe des Hochlands wohlthätig und nervenstärkend wirken — da wird auch der Leidende und Rekonvaleszent sich des Daseins wieder erfreuen lernen und gesunden. Wer also jetzt, da das Drängen und die Überfüllung der Frühjahrssaison noch ausgeschaltet sind, eine Kur machen kann, der dient in erster Linie an Fideris, seine Heilquelle hat schon Hunderten Kraft und Gesundheit

wiedergebracht und wer einmal dort war, geht immer wieder gerne hin. [747]

[492] Bei **ungen- und Halsleiden** verordnen die meisten Professoren und Ärzte jetzt nur noch Dr. Febrils **Histofan**, weil es in den berühmten Kurorten Davos, Arosa, Lenzerheide, in vielen deutschen Heilstätten und in Bogen, Meran, Abazia usw. als das zuverlässigste Mittel bei allen Erkrankungen der Atmungsorgane erkannt worden ist und seither auch in den meisten Krankenhäusern und Kinderärztern in ständigen Gebrauch gekommen ist. Histofan ist nirgends offen nach Maß oder Gewicht, sondern nur in Originalflaschen zum Preise von Fr. 4.— in den Apotheken vorrätig. Wo es nicht erhältlich ist, wende man sich an die **Histofan-Fabrik Rheinquai 74, Schaffhausen.**

Wer auf blendend weiße Wäsche hält, versuche die vorzügliche und ergiebige **Nemix Weissstärke mit der Löwenmarke.** [633]

Sorgfältig präparierte
Bedienung.

Kleider-Färberei

Sprenger-Bernet, St. Gallen
„Pilgerhof“ (Za 6 852) Fabrik:
48 Neugasse 48 Konkordiastr. 3
Telephon 1 680

Billige
Preise.

Chem. Waschanstalt

Kuranstalten Affoltern am Albis

Arche, Lilienberg, gegründet von Dr. Egli 1890.

Physikal.-diätet. Therapie (Naturheilverfahren). **Kuren nach Rikli, Kneipp u. a.** — Grosse Anlagen für Luft- und Sonnenbad. Lufthütten. Gemischte und vegetarische Diät. **Beste Erfolge bei Nervosität, Blutarmut, Verdauungsstörungen, Katarrhen, Frauenleiden etc.** **Ruhiger Erholungsaufenthalt. Preise sehr mässig**, für Vor- und Nachsaison reduziert. Prospekte und jede gewünschte Auskunft gratis durch 751] (Za 2158 g)

St. Antonien

(H 1204 Q)
652]

Küblis

bei Küblis
Graubünden
1420 m über Meer

Hotel Weiss Kreuz
Ruhiger, idyllisch gelegener Alpenkurort.
Pension mit Zimmer von 5 Fr. an. Pr. spekte

Hotel Krone, gleicher Besitzer.

Beck's Wollseife

Beste Seife zum Waschen von **wollenen Unterkleidern, Kinderwäsche, Strümpfe, Decken etc.** Die Wolle bleibt **weich** und **geschmeidig** und geht nicht ein. Gebrauchsweise bei jedem Stück. Ueberall zu haben. [705]

O. WALTER-OBRECHT'S



FABRIK MARKE

Krokodilkamm
ist der Beste Horn-Frisierkamm
Ueberall erhältlich.

395

Alkoholfreie Weine Meilen bei Hitze.

[572] An heißen Tagen sind die alkoholfreien Weine von Meilen ganz unentbehrlich. Alkohol steigert den Durst und das Gefühl der Hitze; gegen eine Reihe anderer Getränke ist der Magen im Sommer häufig recht empfindlich. Die alkoholfreien Weine Meilen sind nicht nur ausserordentlich erfrischend und durstlöschend, sondern auch von ausgezeichnetem Einfluß auf die Darmtätigkeit.



645 (H 2147)

403]



Zu haben in den Delikatess- und Kolonialwaren-Geschäften.

CACAO „GROOTES“

— ECHT HOLLÄNDISCH —
FABRIK: WESTZAAN HOLLAND Gegründet 1825



Hauptniederlage für die SCHWEIZ
COCHIUS & CO. BASE

642 (D 12440)

Probenummern

der „Schweizer Frauenzeitung“ werden auf Verlangen gerne gratis und franko zugesandt.



Bergmann's Lilienmilchseife
ist unübertrefflich für die Hautpflege.
Man achte genau auf die Marke:
Zwei Bergmänner.

313 neu Füssli



1908^{er} Neue
Lenzburger Erdbeer-Confitüre
gehört jetzt auf jeden Frühstückstisch
Beliebte Packungen:
Flakons à ½ Kilo
Eimer à 5 Kilo

Alleinige Fabrikanten: Conservenfabrik Lenzburg v. Henckell & Roth.

749

J. SCHMID ARZT SELLE-VUE HERISAU

10 Jahre litt ich an einem lästigen Gesichts-Ausschlag mit Säuren und Eiterknollen versehen; das Gesicht war dunkelrot. In meiner trostlosen Lage wandte mich an Herrn Dr. Schmid und wurde ich durch seine goldeswerten Mittel gänzlich kuriert. (K 1265-7) [386]

Frau Homberger, Ober-Uster.
Die Echtheit dieses Zeugnisses bezeugt
Uster, 19. Nov. 1904.
Gemeindeammann: R. Huber.

Thurgauer Moste und Säfte

452] in nur prima Qualitäten empfiehlt als vorzüglichstes Familiengetränk
Mosterei-Genossenschaft Eggenach.

Billigste Tagespreise. Leihgebinde gratis von 80 Liter an zur Verfügung.
Obsttresterbranntwein garantiert reell.

Wollen Sie schön sein!?

dann benutzen Sie das

Enthaarungsmittel Persyanum à Fr. 3.50

das in 5 Minuten sicher, schmerzlos und bequem alle unliebsamen, lästigen Gesichts- und Körperhaare auf ganz unschädliche Art entfernt.

Anwendung. Man macht mit wenig Enthaarungspulver und Wasser einen Brei und bestreicht damit die behaarte Stelle. Nach 2–5 Minuten (auf dem Gesicht nach 2 Minuten, hingegen auf dem Körper nach 5 Minuten) können die Haare mitsamt dem nun eingetrockneten Brei spurlos weggewaschen werden. Bequemste, unfehlbarste Art der Anwendung.

Augenbrauen-Essenz à Fr. 2.— wirkt in kurzer Zeit reichliches, üppiges Wachsen und dunklere Färbung der Augenbrauen, was dem Gesicht immer eine bestechende, ausdrucks vollere, interessante Prägung verleiht. Total unschädlich.

Jugend-Rouge-Essenz à Fr. 2.50, für blasses Damen unentbehrlich. Einige Tropfen dieser Rouge-Essenz auf dem Antlitz gleichmässig verrieben, verleihen selbst dem ältesten, blassesten und verwelktesten Gesicht blühendes, gesundes, rosiges Aussehen. Wird von allen Damen ihrer grossen Vorzüge und Unschädlichkeit halber mit Begeisterung aufgenommen. (Färbt nicht ab beim Schwitzen.) Lässt sich nur mit Wasser und Seife entfernen.

Edelweiss-Bleichwasser à Fr. 2.— eingerieben verleiht in kurzer Zeit blühende Weisse der Haut. Von Damen zur Erzielung einer edlen weissen Stirne (Symbol der Reinheit), weißer gepflegter Hände und bei Nasen- und Gesichtsröte angewandt mit absolutem Erfolg. Total unschädlich.

Diskreter Versand auch per Nachnahme.
Arztlische Begutachtung sämtlicher Artikel.

Vertretung:

Frl. Keller, pat. Masseuse, Seefeldstrasse 94, Zürich V.

Inserat bitte ausschneiden; erscheint nur einmal.

Chem. Waschanstalt und Kleiderfärberei Terlinden & Co. vorm. H. Hintermeister Küschnacht-Zürich.

709] Aeltestes, best eingerichtetes Geschäft dieser Branche.
Prompte sorgfältigste Ausführung direkter Aufträge
Bescheidene Preise. ~~as~~ Gratis-Schachtelpackung.

Filialen-Dépôts in allen grösseren Städten und Orten der Schweiz.

Cacao De Jong

Der feinste und vorteilhafteste holländische Cacao.

Königl. holländ. Hoflieferant.

Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900, St. Louis 1904 etc.

Grand prix Hors Concours

Hygienische Ausstellung Paris 1901.

Garantiert rein, leicht löslich, nahrhaft, ergiebig, köstlicher Geschmack, feinstes Aroma.

[455] En gros durch Paul Widemann, Zürich II.



Weberei

727] fabriziert prima **Lodenstoffe** (Spezialität) aus **Wollabfall**. Muster durch die Vertretung

Frau Krell-Arnold
Hirschgasse, Luzern.

Wer gezwungen oder freiwillig dem Genusse von Bohnenkaffee entsagt hat

[601] trinke **Enrilo**

(neuestes Produkt d. Firma HEINR. FRANCK SÜHNE), von den meisten der Herren Aerzte übereinstimmend als **das beste Kaffee-Ersatzmittel** der Gegenwart anerkannt und empfohlen. Paq. à ½ kg 70 Cts., ¼ kg 35 Cts. in Kolonial- und Spezereiwarenhandlungen.



Sunlight-Seife

ermöglicht die Herstellung einer sehr billigen, reinen Schmierseife mit außerordentlicher Reinigungskraft ohne die sonst diesen Seifen anhaftende ägende Schärfe. Man zerschneide ein Stück Sunlight-Seife, löse dasselbe in 1½ Liter kochendem Wasser auf und lasse die Masse erkalten. Man erhält so zwei Kilos der reinen Schmierseife von unvergleichlicher Güte, die zum Gebrauche in der Waschmaschine, zum Scheuern im Hause, sowie verdünnt, zum Putzen von Geschirr und Besteck unübertrefflich ist.



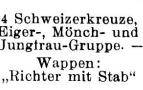
715

Bekanntmachung.

Beim Einkauf von

Sanguisat „Richter“

achte man genau auf diese Marke.



4 Schweizerkreuze,
Eiger-, Mönch- und
Jungfrau-Gruppe. —
Wappen:
„Richter mit Stab“



Dies ist
das Garantizeichen
der Richter'schen
Präparate.

Sanguisat „Richter“ ist

Appetitanregend,
Magenstärkend,
Blutbildend.

(A 3250 K) [621]

Preis per Flasche Fr. 3.75. Zu haben in den Apotheken.
Alleinige Fabrikanten **C. Richter & Co.**,
chem.-pharmac. Laboratorium, Kreuzlingen (Schweiz).

Damen,

Heirats-Vermittlungsbureau „Trautheim“

Rötelstrasse 22, I, Zürich - Unterstrass

Briefadr: Postfach 14,121

anzumelden. Kein Vorschuss, streng reell, absolute Verschwiegenheit. Separate Damen- und Herren-Empfangszimmer. [699]

Es sind Herren aller Stände, jeden Berufes, jeden Alters und Konfession angemeldet.



des Geschmackes, des Aussehens und in
der Haltbarkeit sind die Confitüren und
Conserven der

(A 11,179) [446]

Conserverfabrik Seethal in Seon.

543] Das **beste** und **erfolgreichste** und zu-
gleich **billigste**

Kräftigungsmittel

für (B 11,853)

Schwächliche Kinder
Blutarme und nervöse Erwachsene
Magen- und Darmleidende.

N.B. Man verlange ausdrücklich die Marke
„PARADIESVOGEL“, überall erhältl., aber nur in
gelben Packungen, je ¼ Pfld. zu 50 Cts. p. Packung.

Engrosverkauf für die Schweiz:

Cochius & Co., Basel



Leinene Vorhänge



in künstlerischer Ausführg. empfehlen

Guex-Schaepi & Co., Winterthur

— Abbildungen und Preislisten gratis und franko. —

[753]



385



das Reformwaschmittel, das der Hausfrau
alle Arbeit bei der Wäsche abnimmt und
sie selbst besorgt.

Erhältlich in allen Spezereihandlungen.

[691]